



EESC Info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

March 2023 | HR

Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

UREDNIŠTVO



Uvodnik

Drage čitateljice, dragi čitatelji,

mladi igraju presudnu ulogu u oblikovanju budućnosti društva. Njihova energija, entuzijizam i svježa perspektiva neprocjenjivi su u suočavanju sa složenim izazovima našeg doba, posebno kad je riječ o borbi protiv klimatskih promjena. Pokretu mladih dugujemo zahvalnost na njihovoj predanosti, napornom radu i odlučnom izražavanju stručnog znanja o tim pitanjima.

Iz prve sam ruke doživio njihovu strast i predanost u borbi protiv klimatskih promjena, a sudjelovao sam i na UN-ovu samitu o klimi u New Yorku, gdje sam s Gretom Thunberg i pokretom mladih bio u prosvjednoj povorci u Wall Streetu na Manhattanu. Otkako sam preuzeo dužnost potpredsjednika za komunikaciju jedan je od mojih glavnih ciljeva pridonijeti tome

da se glas mladih bolje čuje.

Odbor već dugi niz godina blisko surađuje s mladima i njihovim organizacijama, uvažavajući njihov doprinos razvoju održivijeg i pravednijeg društva. To se, primjerice, odvija u okviru inicijativa kao što su Nagrada za civilno društvo 2022. u kategoriji mladih i [Tvoja Europa, tvoje mišljenje. \(YEYS\)](#).

Sljedeće 14. izdanje YEYS-a, posvećeno dijalozima o demokraciji mladih, dokaz je zalaganja EGSO-a za sudjelovanje mladih. S nestrpljenjem iščekujem preporuke i ideje učenika za budućnost Europe i radujem se što ću ih u ožujku pozdraviti u Bruxellesu.

Ponosan sam na to što sam sastavljanjem [mišljenja](#) dao svoj obol uspostavi okruglih stolova mladih o klimi i održivosti, na kojima se okupljaju mladi i predstavnici institucija EU-a. Na [prvom sastanku](#) u srpnju 2021. sudjelovalo je 11 predstavnika i izvršni potpredsjednik Komisije Frans Timmermans. Ta je inicijativa mladima omogućila platformu za razmjenu ideja i rješenja za borbu protiv klimatskih promjena te je pomogla u mobilizaciji nove generacije aktivista.

Osim toga, EGSO kao dodatnog člana svojeg izaslanstva na zasjedanja UNFCCC-a šalje i jednog predstavnika mladih te tako osigurava da se pri oblikovanju globalnih politika čuje i njihov glas. Predstavnicu mladih u izaslanstvu EGSO-a na zasjedanjima COP26 i COP27 bila je Sophia Wiegand.

Kad razmišljam o vremenu koje sam proveo na položaju potpredsjednika EGSO-a, duboko su me se dojmili odlučnost i energija mladih s kojima sam imao čast surađivati. Poseban izvor inspiracije bili su naši mladi stažisti. Njihovo sudjelovanje u aktivnostima EGSO-a dragocjeno je za Odbor. Ponosni smo što im možemo pomoći u stjecanju vještina i znanja koji su im potrebni da postanu aktivni građani i lideri u svojim zajednicama. Upravo s pomoću inicijativa kao što je Europska godina vještina 2023. možemo nastaviti poticati i razvijati talente sljedeće generacije te im pružati alate i znanje koji su im potrebni za suočavanje s budućim izazovima.

Zadovoljan sam napretkom koji smo ostvarili u osnaživanju mladih u zelenoj tranziciji. Ipak još puno toga treba napraviti. Uvjeren sam da ćemo se i dalje oslanjati na te napore kako bismo osigurali da se čuje glas mladih te da ćemo nastaviti s poduzimanjem hitnih mjera za svladavanje klimatske krize. O tome ovisi budućnost našeg planeta i naših društava.

Cillian Lohan

KALENDAR

23. i 24. ožujka 2023., Bruxelles

[Tvoja Europa, tvoje mišljenje 2023.](#)

26. i 27. travnja 2023., Bruxelles

Plenarno zasjedanje EGSO-a

19. srpnja 2023., Bruxelles

[Borba protiv energetske siromaštva u cilju ostvarenja pravedne tranzicije](#)



U ŽIŽI

U ovoj rubrici članovi i članice EGSO-a iznose svoja stajališta o važnim pitanjima na dnevnom redu EU-a. Ovog puta član EGSO-a **Rudolf Kolbe** objašnjava kako upotreba drva u građevinarstvu može pomoći u smanjenju emisija CO₂ u tom sektoru. Rudolf Kolbe izvijestitelj je za izvješće o toj temi koje je EGSO izradio na zahtjev švedskog predsjedništva EU-a. O izvješću će se raspravljati na plenarnom

zasjedanju EGSO-a u ožujku.



DRVO MOŽE PONUDITI ZGRADE KOJE SU U SKLADU S NAŠIM NAŠELIMA I ŽIVOTNIM STANDARDOM

Pripremio Rudolf Kolbe

Građevinski sektor ima znatan učinak na emisije CO₂ u Europskoj uniji i cijelom svijetu. Stoga je ključno smanjiti njegov ugljični otisak, a u tome može pomoći poticanje drvene gradnje koja može biti pokretač zelene tranzicije.

Drvo veže ugljik prije nego što se upotrijebi kao građevinski materijal – stablo drveta sastoji se od oko 50 % čistog ugljika – i daje vrlo dobre rezultate na brojnim područjima: drvena sirovina iz šuma koje su certificirane kao održive u mnogim se zemljama može nabavljati na relativno kratkim udaljenostima od gradilišta, obrada je rijetko problematična ili štetna za okoliš, a drvo se može lako ponovno upotrijebiti. Usporedba ekvivalentnih zgrada tijekom njihova cijelog životnog ciklusa pokazuje da je drvo održiva alternativa u pogledu ugrađene energije, emisija stakleničkih plinova, onečišćenja zraka i vode te drugih pokazatelja učinka na okoliš.

Međutim, za promicanje drvene gradnje kao sredstva za postizanje klimatskih ciljeva ključno je u javnoj nabavi primijeniti kriterije kvalitete, uključujući kriterije održivosti i životnog ciklusa te odabrati odgovarajuće postupke javne nabave koji omogućuju inovativna rješenja. Potrebne su nam strože pravne obveze za tržišno natjecanje koje se temelji na kvaliteti i klimatski prihvatljivu javnu nabavu. Također su nam potrebne mjere za osposobljavanje javnih naručitelja koji bi te kriterije i obveze

provodili.

Usto, neophodni su minimalni standardi za emisije ugljika iz zgrada tijekom njihova životnog ciklusa i obavezno odgovarajuće izvješćivanje o emisijama ugljika u cijelom građevinskom sektoru, zajedno s uspostavom pravnog i tehničkog okruženja koje omogućuje inovacije kako općenito tako i u pogledu korištenja drva za gradnju.

Drvene zgrade mogu stvoriti održivo, uključivo i lijepo okruženje za one koji u njima žive ili ih koriste.

„PITANJE ZA...”



Pitanje za...

Za ožujsko izdanje zatražili smo od članice EGSO-a Nicolette Merlo da odgovori na pitanje koje se nalazi u središtu njezina novog mišljenja „Uloga mladih u zelenoj tranziciji”. Mišljenje će biti usvojeno na plenarnom zasjedanju EGSO-a u ožujku.



Nicoletta Merlo: Slušajmo glas mladih

EESC Info: Kakva bi trebala biti uloga mladih u zelenoj tranziciji?

Nicoletta Merlo: Mladi mogu i moraju imati ključnu ulogu u zelenoj tranziciji zbog najmanje dva razloga. Prije svega, treba imati na umu da će odluke koje politički čelnici i čelnice danas donose o klimatskim promjenama i pitanjima okoliša prvenstveno utjecati na mlade i buduće generacije, koji stoga imaju pravo reći svoje mišljenje.

Drugi važan aspekt koji treba uzeti u obzir jest činjenica da je mlađa generacija najosjetljivija na to pitanje i najsvjesnija da je potrebno suočiti se s izazovom zelene tranzicije i djelovati kako bi se postigla okolišna održivost. Posljednjih se godina velik broj mladih u cijeloj Europi uključio u klimatske akcije. Na lokalnoj, nacionalnoj i europskoj razini pojavili su se brojni okolišni i društveni pokreti mladih koji organiziraju prosvjede i od vlada i tvoraca politika zahtijevaju poduzimanje konkretnih mjera za zaštitu okoliša i postizanje klimatske neutralnosti.

Unatoč sve većem značaju koji se pridaje ulozi mladih u izgradnji održivijeg, uključivijeg i zelenijeg svijeta te činjenici da je 2022. proglašena Europskom godinom mladih, jasno je da je mladima i dalje teško naći svoje mjesto u donošenju odluka i postići da se njihov glas čuje, i to ne samo kada je riječ o zelenoj tranziciji.

Smatram da bi unutar institucija trebalo na sustavan i strukturiran način uzimati u obzir stajališta organizacija mladih, a ne samo sporadično, kako bi one mogle davati informiran i smislen doprinos donošenju odluka na svim razinama i provoditi ideje i projekte povezane s okolišnom održivošću.

Kako bi se to ostvarilo, institucije bi prije svega trebale usvojiti [ocjenu učinka EU-a iz perspektive mladih](#), pružati organizacijama mladih odgovarajuću (i strukturnu) financijsku potporu i provoditi sustavne procjene gospodarskih, političkih i društvenih učinaka ulaganja na mlađu generaciju, čime bi im dale jasnu predodžbu o tome kako i u kojoj mjeri javne politike pozitivno utječu na živote mladih.

Druga dva ključna aspekta kojima treba posvetiti pažnju, a odnose se na ulogu mladih u zelenoj tranziciji, jesu obrazovanje i zapošljavanje.

U kontekstu klimatske i okolišne krize obrazovanje o održivosti trebalo bi postati prioritet u školama. Djecu bi trebalo od najranije dobi i tijekom cijelog školovanja poučavati o održivosti i zaštiti okoliša. Potreban je međusektorski pristup kojim bi se pružale teorijske i praktične vještine, među ostalim i podupiranjem prelaska iz škole na posao i strukovnog naukovanja. Iznimno je važno i cjeloživotno učenje jer će uspjeh ekološke tranzicije ovisiti i o sposobnosti škola da surađuju s lokalnim vlastima kad je riječ o izvanškolskim aktivnostima, a pogotovo s organizacijama mladih i organiziranim civilnim društvom kako bi se povećala informiranost i sudjelovanje javnosti.

Godina 2023. proglašena je Europskom godinom vještina, a bez vještina nema tranzicije. Ključno je mlade opremiti vještinama potrebnima za ovladavanje inovacijama koje proizlaze iz zelene tranzicije, koja neizbježno znatno utječe i nastavit će znatno utjecati na svijet rada. Stoga je potrebno ulagati u prakse osposobljavanja i učenja koje se odvijaju u kontekstu rada, posebno u obliku kvalitetnog naukovanja i pripravništva.

Zelena tranzicija mora biti pravedna i njome se moraju osigurati prekvalifikacija i usavršavanje radnika i kvalitetna radna mjesta za sve kako nitko ne bi bio zapostavljen. Zbog toga je ključno da politike osposobljavanja budu integrirane u industrijske politike, usklađene s drugim razvojnim strategijama i detaljno planirane na regionalnoj i lokalnoj razini u bliskoj suradnji sa socijalnim partnerima.

Za uspjeh zelene tranzicije presudne su i inovacije. Stoga je ključni aspekt u postizanju postavljenih ciljeva poticanje mladih s poduzetničkim sposobnostima da se uključe u inovacijski proces tako što će im se osigurati posebno osposobljavanje i potpore za inovativne projekte te odgovarajuće financijske potpore.

POGODITE TKO NAM JE U GOSTIMA...



Gost iznenađenja

„Gost iznenađenja” rubrika je u kojoj predstavljamo ugledne ličnosti iz područja znanosti, novinarstva i kulture. Naš je gost ovog mjeseca američki filmski redatelj, producent i snimatelj Evgeny Afineevsky, koji je snimio dokumentarne filmove o ratovima u Ukrajini i Siriji.

Njegov film „*Winter on fire: Ukraine's fight for freedom*” („Zima u plamenu: Ukrajinska borba za slobodu”), koji se bavi protestima na Euromajdanu u Ukrajini 2013. i 2014., bio je nominiran za nagradu Oskar i nagradu Emmy u 4 kategorije. Godine 2016. proveo je nekoliko mjeseci u Siriji, gdje je snimio svoj nagrađeni dokumentarni film o ratu u Siriji „*Cries from Syria*” („Vapaj iz Sirije”) koji je bio uvršten na program Filmskog festivala Sundance 2017. U 2022. snimio je još jedan film o Ukrajini: „*Freedom on fire: Ukraine's fight for freedom*” („Sloboda u plamenu: Borba Ukrajine za slobodu”). Film prikazuje rane faze nedavne

invazije i razorne posljedice rata na život ukrajinskog stanovništva.

U intervjuu za EGSO info govori o svom radu režisera ratnih dokumentarnih filmova.



Evgeny Afineevsky: „Svatko od nas je kap vode, zajedno smo ocean”

EGSO info: Prije nekoliko godina počeli ste se baviti temom Ukrajine u filmu „Zima u plamenu: borba Ukrajine za slobodu”, koji je nominiran za Oskara, a sada ste snimili novi film „Sloboda u plamenu: borba Ukrajine za slobodu”. Radi li se o nastavku priče?

Evgeny Afineevsky: „Zima u plamenu” bila je kampanja za mir. U veljači 2022. osjetio sam potrebu da se kao redatelj vratim toj priči i pokažem njezinu povezanost s današnjim ratom. Stoga ne bih rekao da je „Sloboda u plamenu” nastavak. Priča povezuje događaje još od Majdana pa sve do aktualne situacije. Znači, ovaj rat traje već osam godina. Riječ je o borbi za dostojanstvo, slobodu i ljudska prava.

Što Vas je potaknulo da snimate prvi film o Ukrajini?

Rekao bih da je to bio Majdan i hrabrost ukrajinskog naroda koju smo tada vidjeli. Stali su u obranu svojih prava i uvjerenja. Stali su u obranu neovisne budućnosti Ukrajine kao ujedinjene zemlje koja pripada obitelji slobodnih naroda Europe. Tome sam svjedočio i to me lani potaknulo da se vratim toj priči i da nastavim raditi na njoj.

Postoji li nešto što Vam je iz suradnje s Ukrajincima na terenu ostalo u posebnom sjećanju i što biste rado podijelili s nama?

Mnogo je toga. Međutim, jedan događaj uvijek ispričam kada netko kaže da ne možemo promijeniti povijest. Tijekom hladne zime 2013. – 2014. na Majdanu sam vidio plakat s velikom kapi vode na kojem je pisalo: „Svatko od nas je kap vode, zajedno smo ocean”. Vidio sam kako se ukrajinski narod ujedinio i pokazao vladi da ima glas, moć i volju promijeniti povijest svoje nacije – i kako to i čine. U 93 dana ljudi iz različitih društvenih skupina, bogati i siromašni, mladi i stari, postigli su svoje ciljeve zajedničkim djelovanjem i međusobnim poštovanjem. Mislim da je u današnjem dobu važna ujedinjenost.

Što smatrate da bi EU i europske zemlje i civilno društvo trebali učiniti da pomognu Ukrajincima u ovom ratu?

EU predstavlja jedinstvo, ujedinjenje. Mislim da je sada krajnji trenutak da se zaustavi izbijanje trećeg svjetskog rata. Što to prije priznamo, to će se prije svijet ujediniti. Ukrajinci ne traže da se ljudi iz drugih zemalja idu boriti u Ukrajinu već da im pomognu pobijediti u ratu, i to je nešto lijepo - svijet i svi mi koji podržavamo Ukrajinu kako bismo zaustavili rat.

Ovaj ste film posvetili novinarima koji „danas riskiraju svoje živote”. Koliko su reporteri i aktivisti važni u ratu?

To sam izjavio u u svojem prvom filmu i nastavljam to ponavljati jer sam surađivao s novinarima na terenu, a neki od njih više nisu s nama. Postoje statistički podaci o pogibiji novinara, ukrajinskih filmaša i reportera u prvim mjesecima rata, koji su bili najokrutniji. Međutim, ovaj rat ne vodi se samo na terenu, već i u medijima. Glavno je oružje propaganda jer, prema Goebbelsovom receptu, „izreknете li laž i nastavite je ponavljati, ljudi će povjerovati da je to istina”.

Ruska agresija na Ukrajinu odvija se doslovno pred vratima Europe i snažno utječe na europske zemlje. Što je sa SAD-om? Kako je narod tamo reagirao? Jesu li se pokrenule nevladine organizacije i organizacije civilnog društva?

Američka vlada pomaže koliko može, ali ovdje u Hollywoodu ne govori se mnogo o Ukrajini. Neke mreže i dalje izvješćuju o ratu, ali ne i glavni mediji. Nvladine organizacije od početka pomažu ljudima na terenu, ali društvo u cjelini obično zanemaruje ratne konflikte, i tako je i u ovom slučaju. Usredotočeni smo na mnoge druge stvari, a meni, kao redatelju, smeta činjenica da se ne snima dovoljno političkih filmova. Čini se da se Hollywood pokušava držati podalje od političkih situacija. Međutim, kada bi došlo do napada na nuklearno postrojenje u Ukrajini, cijenu bismo platili svi.

Režirali ste još jedan film o ratu, *Cries from Syria* („Krik iz Sirije”), 2017. godine. Što vas je navelo da snimate taj dokumentarni film? Jeste li njime uspjeli privući pozornost na tu tragediju?

Filmom *Cries from Syria* svojom sam pričom pokušao skrenuti pozornost na događaje u Siriji od početka konflikta do ogromne migrantske krize koja je uslijedila. Mnogi ljudi prikazani u tom filmu sada su mrtvi. Isto vrijedi i za filmove o Ukrajini. Pokušao sam svijetu objasniti da nije riječ o lokalnom sukobu, već o ratu. Također sam pokušao povezati aktiviste i volontere, ali, što je najvažnije, pokušao sam povezati novinare s novinarom na prvoj liniji koji ima glavnu ulogu u filmu. U svojem posljednjem filmu prikazao sam najvažniju stvar – medijski rat – jer sam mnogo vremena proveo u gradovima i medijskoj sferi pokazujući što je propaganda. Uglavnom, želim ispričati važne priče našeg doba i omogućiti onima koji ih proživljavaju da se njihov glas jasno i glasno čuje, upoznati svijet s tim pričama i poslati poziv na djelovanje. Kroz svaki film vode me tri cilja: zagovaranje, aktivizam i djelovanje.

Smatrate li da ste filmovima postigli te ciljeve?

Da, smatram! I mislim da me to potiče na daljnji rad. Vidio sam učinak svojih filmova, koji su nadahnuli političko djelovanje. Vidio sam promjenu u ljudima nakon što su vidjeli moje filmove o Siriji i Ukrajini. U susretima s publikom ljudi me uvijek pitaju: „Molimo Vas, recite nam kako možemo pomoći? Što možemo

učiniti?" To je pitanje koje čujem gotovo svaki put. To mi daje inspiraciju i dobar osjećaj.

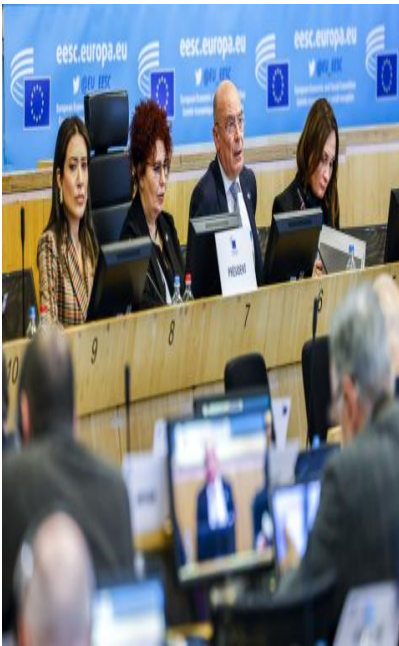
Koji je Vaš sljedeći projekt? Imate li nešto na umu?

Ne, trenutno nemam. Prvo moramo zaustaviti ovaj rat, jer ako se proširi, neće biti potrebe za filmašima, više neće biti Hollywooda. Samo ujedinjeni možemo pobijediti u ovom hibridnom ratu, na terenu u Ukrajini i u medijima, jer propaganda i laži lako prelaze granice EU-a ili SAD-a, nije im potrebna viza. Putuju bez ograničenja i to je ono što svi zaboravljaju, u Hollywoodu, u Americi, u cijelom svijetu.

Najava za film „[Sloboda u plamenu](#)”.

Više informacija o filmu možete pronaći [ovdje](#).

NOVOSTI IZ EGSO-A



[Vrijeme je za plavi plan EU-a: EGSO pokreće aktivnosti povezane s vodom](#)

S obzirom na to da nestašica i onečišćenje vode i dalje predstavljaju izazov na svjetskoj razini, trenutni okvir politike EU-a čini se nedovoljnim. Kako bi se suočili s tim izazovom, vrhunski stručnjaci za vodu okupili su se 27. veljače u EGSO-u da utvrde moguća rješenja. To savjetovanje predstavlja početak aktivnosti EGSO-a povezanih s vodom.

EGSO priprema niz samoinicijativnih mišljenja, a u jesen će predstaviti preporuke civilnog društva za budućnost vode u EU-u.

U ljeto 2022. u Europi su zabilježene najteže suše u posljednjih 500 godina. Iako su u zelenom planu EU-a izneseni prijedlozi za rješavanje problema povezanih s vodom, ti ciljevi nisu dobro integrirani u druge politike EU-a. Potrebne su velike promjene kako bi se izbjegle pogreške

napravljene u energetskej politici.

Predsjednica EGSO-a **Christa Schweng** istaknula je: „Ovo je prilika za EU da zauzme vodeći položaj u području vode.”

I Europski parlament nedavno je pozvao na izradu strategije EU-a za vodu. **Pernille Weiss**, predsjednica Skupine za vodu u Europskom parlamentu, izjavila je: „Nadam se da će Europa postati uzor za brigu o vodnim resursima.”

EGSO će se nizom samoinicijativnih mišljenja zalagati za sveobuhvatnu strategiju EU-a o vodi, uključujući prijedloge o zaštiti čistih vodnih resursa, predviđanju i ublažavanju posljedica međunarodnih sukoba povezanih s vodom te o održivom upravljanju vodom.

Pietro Francesco De Lotto, predsjednik Savjetodavnog povjerenstva za industrijske promjene (CCMI), naglasio je industrijsku dimenziju vode: „Tehnologije koje učinkovito koriste vodu važan su dio rješenja koje nam je potrebno, ne samo za industriju, već i za društvo u cjelini.”

Salla Saastamoinen, zamjenica glavnog direktora Zajedničkog istraživačkog centra (JRC), rekla je: „JRC dijeli ambiciju EGSO-a za cjeloviti pristup upravljanju vodama.”

Oliver Röpke, predsjednik Skupine radnika EGSO-a, naglasio je važnost vode kao ljudskog prava: „Solidarnost i održivost moraju biti u samom središtu naših rješenja.” (gb)



[Svjetlana Cihanouska u EGSO-u: „Bjelorusija ne smije biti Putinova utješna nagrada”](#)

Na plenarnom zasjedanju EGSO-a u veljači čelnica bjeloruske demokratske oporbe Svjetlana Cihanouska pozvala je institucije EU-a da podrže bjeloruski narod u borbi protiv autoritarizma. Izjavila je da Bjelorusija zaslužuje biti dio europske obitelji, a to je moguće samo uz aktivnu potporu svih institucija EU-a.

Pogoršava se stanje ljudskih prava u Bjelorusiji: oko 1500 građana pritvoreno je zbog političkih razloga, a u zatvoru završava u prosjeku 17 osoba dnevno.

Predsjednica EGSO-a **Christa Schweng** izjavila je: „Svi političari s autoritarnim tendencijama boje se vlastitog naroda. Boje se civilnog društva i njegove uloge u usmjeravanju novih kreativnih snaga jer one sa sobom donose promjene.”

Svjetlana Cihanouska naglasila je izravnu poveznicu između oslobođenja Bjelorusije i Ukrajine: „O budućnosti Europe odlučuje se na bojištima Ukrajine, u okviru bjeloruskog podzemnog otpora i, naravno, u europskim glavnim gradovima.” Pozvala je institucije EU-a da podrže one koji se bore na terenu i u egzilu te pozvala na oživljavanje Istočnog partnerstva (iz kojeg se bjeloruska vlada povukla 2021.) u suradnji s bjeloruskom oporbom.

„Pozivamo vlasti da odmah i bezuvjetno oslobode sve uhićene i sindikaliste”, rekao je predsjednik Skupine radnika EGSO-a **Oliver Röpke**.

„Kao predstavnici civilnog društva stojimo vam na raspolaganju kako bi vaš glas čule sve institucije EU-a i kako bi podržale ideje za koje smatrate da bi mogle pomoći stanju u Bjelorusiji”, naglasio je predsjednik Skupine poslodavaca EGSO-a **Stefano Mallia**.

Potpredsjednik Skupine organizacija civilnog društva **Simo Tiainen** izjavio je: „Gđo Cihanouska, Vi ste snažna i hrabra žena i neustrašivo radite na boljoj budućnosti svoje zemlje. Mi smo na vašoj strani. Umjesto diktature, Bjelorusija zaslužuje demokraciju.” (mt)



Potpura ukrajinskom civilnom društvu mora se nastaviti „sve dok to bude potrebno”

Samo jedan dan prije obljetnice ruske invazije na Ukrajinu EGSO je usvojio rezoluciju u kojoj poziva na brzo pristupanje Ukrajine EU-u, uz dužno poštovanje načelâ proširenja. EGSO je podržao uspostavu posebnog međunarodnog suda za zločin agresije nad Ukrajinom i naglasio da civilno društvo mora nastaviti podupirati Ukrajinu sve dok to bude potrebno.

EGSO je na plenarnom zasjedanju u veljači usvojio svoju treću rezoluciju o Ukrajini naslovljenu „[Ukrajina godinu dana nakon ruske invazije – perspektiva europskog civilnog društva](#)”. Rezolucija je usvojena tijekom rasprave o posljedicama rata za stanovništvo Ukrajine i EU-a, u kojoj su sudjelovale **Oleksandra Matvijčuk**, voditeljica ukrajinskog Centra za građanske slobode i dobitnica Nobelove nagrade za mir 2022., i **Lora Pappa**, predsjednica grčke nevladine organizacije METAdrasi – Akcija za

razvoj migracija.

EGSO se u svojoj rezoluciji zalaže za pristupanje Ukrajine Europskoj uniji. „Pozivamo na brz proces pristupanja Ukrajine EU-u, uz dužno poštovanje načelâ proširenja. Ukrajinsko civilno društvo i ukrajinski narod i dalje su najvažniji prioritet EGSO-a”, izjavila je predsjednica EGSO-a **Christa Schweng**.

U rezoluciji se poziva na uspostavu posebnog međunarodnog suda za zločin agresije nad Ukrajinom. U svojem emotivnom obraćanju **Oleksandra Matvijčuk** izvijestila je o dosad nezabilježnom broju ratnih zločina koje su počinile ruske postrojbe: „Vrijeme je da se prijeđe s riječi na odluke i da se omoguće pravne procedure jer je trajni mir nemoguć bez pravde.”

Seamus Boland, predsjednik Skupine organizacija civilnog društva, izjavio je: „Podržavamo i poziv na uspostavu posebnog međunarodnog suda za zločin agresije nad Ukrajinom.”

Invazija traje godinu dana, a organizacije civilnog društva tijekom tog vremena pružile su potporu 8 milijuna izbjeglica i 6 milijuna interno raseljenih osoba. Međutim, „zamor postaje očigledan”, sa žaljenjem je poručila **Lora Pappa**.

Oliver Röpke, predsjednik Skupine radnika, rekao je: „Predstavnicima ukrajinskog civilnog društva ne bi trebali biti naši gosti, već bi ovo trebao biti njihov dom”, a **Stefano Mallia**, predsjednik Skupine poslodavaca, dodao je: „Sve dok to bude potrebno, civilno društvo spremno je učiniti sve kako bi pružilo potporu Ukrajini na putu prema oporavku.” (mt)



Europska poduzeća sve teže pronalaze kvalificirane radnike

Na plenarnom zasjedanju 22. veljače EGSO je održao raspravu u kojoj je upozoreno da poduzeća sve teže pronalaze kvalificiranu radnu snagu i ukazano na hitnu potrebu za sveobuhvatnom strategijom za vještine na svim razinama.

Rasprava je održana u kontekstu Europske godine vještina i u vezi s usvajanjem mišljenja EGSO-a „[Podupiranje promjena na tržištu rada](#)”. U raspravi su sudjelovali direktor za zapošljavanje, rad i socijalna pitanja pri Organizaciji za gospodarsku suradnju i razvoj (OECD), **Stefano Scarpetta**, potpredsjednica udruge SMEUnited **Marianna Panebarco** i predsjednik udruženja Social Economy Europe **Juan Antonio Pedreño**.

Otvarajući raspravu predsjednica EGSO-a **Christa Schweng** je rekla:

„Nakon pandemije su ubrzana digitalizacija, ekologizacija i promjene u organizaciji rada pokazale koliko su usavršavanje i prekvalifikacija radnika važni za očuvanje zapošljivosti i produktivnosti ljudi, osobito u našem društvu koje se sve više stari.”

Govornici su izrazili nadu da Europska godina vještina neće ostati mrtvo slovo na papiru nego da će se pokazati kao instrument za promicanje cjeloživotnog učenja, osposobljavanja i prekvalifikacije.

Istaknuli su brojne probleme vezane uz osposobljavanje, kao što je ograničeno sudjelovanje radnika, među ostalim zbog nedostatka vremena ili financijskih sredstava, ili zbog osposobljavanja koje ne odgovara potrebama poduzeća.

Naglasak je stavljen na vitalnu ulogu koju socijalni partneri mogu imati u poticanju priznavanja vještina kako bi se ljudima pomoglo da ostanu zapošljivi. Također je naglašena uloga socijalnog dijaloga kao ključnog instrumenta u utvrđivanju potreba i razvijanja vještina na radnom mjestu.

I u mišljenju EGSO-a i u raspravi posebna je pozornost bila posvećena malim i srednjim poduzećima (MSP), koja se već suočavaju s teškoćama u nalaženju kvalificiranih radnika ili nuđenju prilagođenih programa osposobljavanja.

„Transformacija europskog tržišta rada zahtijeva dobro razumijevanje toga kakve su vještine potrebne za buduće promjene na tržištu rada, uključujući u MSP-ovima”, rekla je **Mariya Mincheva**, izjaviteljica za EGSO-ovo mišljenje.

EGSO se u mišljenju zalaže za to da cjeloživotno učenje postane sastavni dio širih strategija gospodarskog rasta te planova za oporavak i otpornost. Također se smatra da bi trebalo poticati MSP-ove da rade u mrežama koje surađuju i udružuju svoje kapacitete kako bi odgovorili na izazove dvostruke tranzicije.

Procjenjuje se da će se 128 milijuna Europljana morati proći kroz programe usavršavanja i prekvalificiranja kako bi ostali aktivni na tržištu rada. Radnici s niskom razinom vještina, čiji su poslovi najizloženiji visokoj automatizaciji, imaju najnižu razinu sudjelovanja u osposobljavanju jer je u 27 država članica EU-a samo njih 4 % sudjelovalo u osposobljavanju tijekom promatranog razdoblja.

Razina sudjelovanja odraslih također je niska, u danom razdoblju sudjelovalo je samo njih 11 %. Radnici u dobi od 25 do 34 godine najvjerojatnije će pohađati osposobljavanje. Naime, stopa pohađanja u toj skupini je 22 %, u usporedbi sa samo 8 % u svim dobnim skupinama. (II)



Kratkoročno iznajmljivanje: zakonodavstvo EU-a trebalo bi pomoći u smanjenju njegova utjecaja na lokalno stanovništvo i poduzeća

EGSO je u mišljenju objavljenom u veljači istaknuo da bi nacionalne i lokalne vlasti trebalo pozvati da provode procjene učinka kako bi se vidjelo kako kratkoročno iznajmljivanje smještaja putem internetskih platformi utječe na život lokalnog stanovništva i poduzeća kao što su hoteli i drugi ugostiteljski objekti.

U tom je [mišljenju](#) EGSO naveo svoje stajalište o [Prijedlogu uredbe Europske komisije o kratkoročnom iznajmljivanju smještaja](#). EGSO bi želio da Komisija preporuči da nacionalne i lokalne vlasti provode periodične procjene izravnog ili neizravnog učinka aktivnosti kratkoročnog iznajmljivanja smještaja na potencijal lokalnog turizma, život lokalnog stanovništva, smještaj dostupan za dugoročni najam, lokalno tržište stambenih nekretnina, troškove života u dotičnom području, zapošljavanje, onečišćenje te poštovanje lokalnih tradicija i poduzeća.

Nedavni procvat kratkoročnog iznajmljivanja putem internetskih platformi, koje danas čini otprilike četvrtinu ukupnog turističkog smještaja u EU-u, opterećenje je za brojne zajednice. Iako su neke manje poznate regije i gradovi ostvarili korist od razvoja lokalnog turizma zahvaljujući cjenovno pristupačnijem kratkoročnom iznajmljivanju smještaja, popularnija turistička odredišta dosegula su kritičnu točku. U gradovima poput Venecije, Firence ili Barcelone usluge Airbnb-a i drugih internetskih platformi izrazita su konkurencija hotelima i drugim tradicionalnim oblicima smještaja i dovode život lokalnog stanovništva do ruba kolapsa.

„Smatramo zanimljivim potencijalne popratne učinke uredbe”, izjavio je izvjestitelj za mišljenje **Marinel Dănuț Mureșan**. „Iako se sama uredba odnosi isključivo na prikupljanje i razmjenu podataka o kratkoročnom smještaju na razini EU-a, ako nacionalna tijela mogu dobiti te podatke s platformi, neizravno možemo postići neke značajnije rezultate. Procjene učinka bile bi ključno sredstvo za tvorce politika.”

EGSO je predložio i sustav polica osiguranja za iznajmljivače, koji bi mogao zamijeniti složene postupke izdavanja odobrenja, koje, prema uredbi, lokalne vlasti ne bi smjele nametati iznajmljivačima kratkoročnog smještaja, iako se ne objašnjava kako bi se to moglo postići. Te bi police osiguranja pokrivala većinu rizika koji proizlaze iz aktivnosti kratkoročnog iznajmljivanja smještaja jer bi osiguravajuća društva provjeravala poštuju li iznajmljivači pravila.

Od drugih prijedloga EGSO-a za poboljšanje uredbe navedimo i pojednostavljenje postupka registracije pomoću usklađenog formata za cijeli EU i standardizirani pristup u pogledu količine traženih informacija za



[Hitno je potreban dogovor o reformi okvira gospodarskog upravljanja](#)

Na plenarnom zasjedanju 24. veljače EGSO je usvojio mišljenje o Komunikaciji Komisije u kojoj iznosi svoje prijedloge za reformu okvira gospodarskog upravljanja. Potreban je brz dogovor, ali plan nije dovoljno detaljan, naglašava EGSO.

Od Ugovora iz Maastrichta 1992. okvir gospodarskog upravljanja EU-a pridonosi stvaranju uvjeta koji pogoduju gospodarskoj stabilnosti, rastu i većoj zaposlenosti u Europi. Međutim, iako se okvir s vremenom razvijao, postajao je i sve složeniji te su neki njegovi instrumenti i postupci s vremenom zastarjeli.

EGSO se slaže da je prije proračunskih postupaka država članica za 2024. potreban brz dogovor, no naglašava i da mnoge pojedinosti tek trebaju biti razrađene. Predloženim fiskalnim strukturnim planovima mora se

osigurati da se udjeli duga u BDP-u počnu smanjivati ili da ostanu na razboritim razinama. Istodobno se pravilima mora ostaviti dovoljno fiskalnog prostora za ulaganja u zelenu i digitalnu tranziciju. Što je najvažnije, za uspjeh reformiranog okvira ključno je povećano preuzimanje odgovornosti za ta pravila.

„Reforma fiskalnog okvira hitno je potrebna. Mnoge države članice nisu dovoljno konsolidirale svoje javne financije kada su vremena bila povoljna”, rekao je izvjestitelj EGSO-a **Krister Andersson**. „Nepostojanje razboritih politika šteti najranjivijim skupinama u društvu. Smanjenje razine duga i održivost duga od ključne su važnosti. Slažemo se da je prije proračunskih postupaka država članica za 2024. potreban brz dogovor.”

(tk)



Godišnji pregled održivog rasta 2023.: dobra komunikacija mora istaknuti prednosti europskog projekta

U mišljenju usvojenom 23. veljače EGSO analizirao je komunikaciju Europske komisije o Godišnjem pregledu održivog rasta za 2023. i pozvao Komisiju da ulaže u informiranje o izazovima s kojima se EU suočava i o tome što treba učiniti kako bi ih se prevladalo.

Cilj je godišnjeg pregleda održivog rasta za 2023., u kojem se navode prioritete ekonomske politike i politike zapošljavanja EU-a za sljedećih 12 do 18 mjeseci, kratkoročno ublažiti negativni učinak energetske šokova, a srednjoročno poticati održiv i uključiv rast i povećati gospodarsku i socijalnu otpornost EU-a.

Odbor je u svojem mišljenju pozdravio prioritete u pogledu konkurentne održivosti i pozornost posvećenu jačanju socijalnog dijaloga u EU-u. EGSO je također naglasio važnost dobre komunikacije i pozvao Komisiju da u nju ulaže. Kako bi se poboljšalo funkcioniranje jedinstvenog tržišta, EGSO je pozvao na pravedne radne uvjete, djelotvorno tržišno natjecanje i bolje uzimanje u obzir pitanja koja zabrinjavaju civilno društvo. Odbor je također potaknuo države članice da usvoje realan, umjeren i uravnotežen pristup rješavanju problema inflacije.

„Jasno, pouzdano i zajedničko izvješćivanje o našim izazovima i načinu na koji se EU mobilizirao kako bi ih prevladao ključno je za građane. Njime će se izbjeći nesporazumi u pogledu europskog projekta i ojačati ideja „Europa za sve”, rekao je izvjestitelj EGSO-a **Gonçalo Lobo Xavier**. (tk)



Štaš napola puna: akteri Dana civilnog društva zabrinuti, ali ipak vjeruju u budućnost civilnog društva u Europi

Na Danima civilnog društva EGSO-a 2023., održanima od 1. do 3. ožujka, iznesen je niz prijedloga kako bi se prostor za građansko djelovanje u EU-u ne samo zaštitio već i proširio, a mlađim generacijama osigurao čvrst temelj na kojem mogu izgraditi dinamično civilno društvo.

Trodnevno događanje održano je od 1. do 3. ožujka, a tema je bila „Organizacije civilnog društva: stup demokracije i ključni akter za prevladavanje aktualnih izazova”. Otvoreno je pozivom na zaštitu prostora za građansko djelovanje u EU-u od unutarnjih i vanjskih prijetnji, a završilo je predstavljanjem zaključaka s osam interaktivnih radionica. Izneseni prijedlozi obuhvaćaju ključna pitanja za budućnost civilnog društva, od europskih izbora 2024. do budućnosti panela građana i građanki u oblikovanju politika EU-a, europskog semestra, financiranja civilnog društva i drugih pitanja.

U uvodnom izlaganju predsjednica EGSO-a **Christa Schweng** naglasila je da je EGSO u više navrata skrenuo pozornost na opasnosti koje prijete civilnom društvu. „Zbog toga smo bili vrlo jasni u našim povratnim informacijama o Komisijinu akcijskom planu za europsku demokraciju. Pozvali smo Komisiju da uspostavi poseban stup za civilno društvo i prenijeli zahtjev europskih organizacija i mreža civilnog društva da se osmisli strategija europskog civilnog društva.”

Dubravka Šuica, europska povjerenica za demokraciju i demografiju, složila se da „demokraciju, kao ni naše civilno društvo, ne možemo uzimati zdravo za gotovo.” Navela je što je Komisija poduzela kao odgovor na Konferenciju o budućnosti Europe i istaknula da je 80 % zakonodavnih inicijativa ove godine izravan rezultat prijedloga građana na Konferenciji. „Vaš angažman i prijedloge s Konferencije shvatili smo ozbiljno.”

Događanje je prvi put od početka pandemije COVID-a 19 održano u potpunosti uživo i okupilo je oko 500 sudionika.

Cjeloviti zaključci uskoro će biti objavljeni na internetskim stranicama EGSO-a, a EGSO će se pobrinuti i da dopru do većih institucija EU-a.

EGSO organizira Dane civilnog društva u suradnji sa Skupinom za vezu koja okuplja organizacije i mreže civilnog društva iz cijele Europe.

NOVOSTI IZ SKUPINA



Novi put prema obnovi Ukrajine

Skupina poslodavaca EGSO-a

Godinu dana nakon početka invazije koja se ne može ničim opravdati EGSO-ova Skupina poslodavaca održala je sastanak s čelnicima ukrajinskih poslovnih organizacija kako bi raspravili o trenutnoj poslovnoj situaciji u Ukrajini i dobili informacije iz prve ruke o tome što je potrebno da bi ukrajinska poduzeća preživjela, kao i što će biti potrebno u okviru obnove.

Prošle je godine ukrajinski BDP pao za 30 – 35%. Ukupni trošak izravnih gubitaka procjenjuje se na gotovo 130 milijardi USD. Prema različitim procjenama, između 2,5 i 5 milijuna ljudi izgubilo je posao, a inflacija iznosi 26,6 %.

„Mnogi zaposlenici, klijenti i partneri odselili su u inozemstvo; neki su zbog granatiranja i bombardiranja izgubili svoja poduzeća, dok su drugi otišli na front. Zbog toga je teško održati visoke razine prihoda, posebno za MSP-ove”, izjavila je **Katerina Glazkova**, izvršna direktorica Saveza ukrajinskih poduzetnika.

Poduzeća se suočavaju s brojnim izazovima. Većina direktora zabrinuta je zbog nemogućnosti ponovnog pridobivanja klijenata koje su izgubili zbog poremećaja u lancima opskrbe, premještanja ili drugih problema; nedovoljnih financijskih sredstava; te općeg osjećaja nesigurnosti i nemogućnosti izvoza dobara i usluga.

Skoro polovica poduzeća koja su članovi Europskog poslovnog udruženja u Ukrajini optimistična je u pogledu poslovnog razvoja u 2023. To su zaključci studije [„Poslovne prognoze 2023.”](#) koju su proveli Europsko poslovno udruženje i Raiffeisen banka uz analitičku potporu poduzeća za istraživanja Gradus Research. Ovogodišnji rezultati pokazuju očekivano pogoršanje raspoloženja i predviđanja među najvišim rukovoditeljima. Za usporedbu, prošle godine je 83 % direktora imalo pozitivna predviđanja.

Predsjednik Ukrajinske gospodarske komore **Genadij Čižikov** naglasio je da poduzeća trebaju ponovno početi izvoziti kako bi se situacija popravila. „Radi se o opstanku”, rekao je.

„Poticanje izvoza od ključne je važnosti za ponovnu uspostavu prekinutih lanaca opskrbe, pridobivanje europskih partnera i učenje iz europskih iskustava. U tu svrhu potrebno je nastaviti i poboljšati zelene koridore”, složila se **Ana Derevjanko**, izvršna direktorica Europskog poslovnog udruženja.

„Pridruživanje Programu jedinstvenog tržišta otvorilo je put ukrajinskim poduzećima te omogućilo pristup tržištu EU-a i stvorilo potencijalne nove prilike, no potrebno je poboljšati suradnju među poduzećima kako bi ukrajinska poduzeća dobila potrebnu pomoć, savjetovanje i kontakte, koji su potrebni za početak poslovanja”, nastavila je **Ana Derevjanko**. „Ovo nije sprint, već maraton”, dodala je.

Skupina poslodavaca u potpunosti podupire mjere EU-a za pomoć Ukrajini sada kada joj je to najpotrebnije i za početak rada na obnovi Ukrajine, čak i prije završetka rata. Suradujemo s kolegama poslodavcima u Ukrajini i potičemo naše tvorce politika EU-a da učine sve što je potrebno kako bismo Ukrajini prvo pomogli da preživi, a zatim i pobijedi ruske agresore. Predsjednik **Stefano Mallia** izjavio je: „Potpora ukrajinskim poduzećima, primjerice olakšavanjem pristupa tržištu, u temeljnom je interesu Europe. Posljednji mjeseci pokazali su da su Ukrajina i EU logični partneri. Krenimo od toga.”



Izgradnja socijalne Europe: ukrajinski parlament usvojio zakon o zaštiti socijalnih prava i kolektivnom pregovaranju

Skupina radnika EGSO-a

Ukrajinski parlament 23. veljače 2023. glasao je za zakon kojim se putem zaštite socijalnog dijaloga i kolektivnog pregovaranja jačaju socijalna prava. Riječ je o ključnoj etapi u zaštiti ukrajinskih radnika i pristupanju te zemlje EU-u.

Zakonom je propisano da su kolektivni ugovori obvezujući, sindikatima se jamči pravo na pregovaranje i štite se njihova prava i povlastice u kolektivnom pregovaranju i socijalnom dijalogu. Ujedno se od poslodavaca zahtijeva da unutar poduzeća osiguraju materijalnu i tehničku potporu za sindikalne aktivnosti, a financiranje aktivnosti i troškova povezanih s kolektivnim ugovorima uključeno je u obvezne i zaštićene troškove poduzeća. Zakonom se sindikatima daje i bitna uloga u mogućim promjenama uvjeta rada, uključujući pravo na veto na otpuštanje sindikalnih aktivista.

Zakon su podržale stranke iz cijelog političkog spektra ukrajinskog parlamenta, uz značajnu potporu centra i desnog centra. Skupina radnika stoji uz ukrajinski narod, sindikate i organizacije civilnog društva u njihovim nastojanjima za ostvarenje mira i socijalne pravde u zemlji pogođenoj ratom. Njihov je doprinos pružanju humanitarne pomoći i održavanju funkcioniranja gospodarstva, u teškim uvjetima i često uz rizik za osobnu sigurnost, neprocjenjiv. Imaju ključnu ulogu u obnovi Ukrajine, koja se mora zasnivati na potpunom poštovanju temeljnih prava radnika i radnica, građana i građanki. Riječ je o vrlo važnom koraku, ne samo za zaštitu radnika u Ukrajini nego i za proces pristupanja EU-u.



Skupina organizacija civilnog društva poziva vas na konferenciju „Organizacije civilnog društva koje brane i jačaju europsku demokraciju”

EGSO-ova Skupina organizacija civilnog društva

Kakva je uloga organizacija civilnog društva u jačanju europske demokracije? Kakvi su trenutačno odnosi između organizacija civilnog društva i donositelja odluka? Što možemo naučiti iz primjera dobre prakse u državama članicama EU-a i zašto je to važno?

EGSO-ova Skupina organizacija civilnog društva 30. ožujka pokušat će dati odgovor na ta i druga pitanja s panelistima iz europskih institucija i organizacija civilnog društva na svojoj konferenciji „**Organizacije civilnog društva koje brane i jačaju europsku demokraciju**”.

Ovo događanje u hibridnom obliku održat će se prije objavljivanja Komisijinog **Paketa mjera za obranu demokracije** i preispitivanja provedbe **Akcijskog plana za europsku demokraciju** te će doprinijeti raspravi o tim pitanjima.

Konferencija će se održati **30. ožujka od 9:15 do 13:00 sati po srednjoeuropskom vremenu**. Sudionici mogu sudjelovati u događanju u prostorijama EGSO-a **u Bruxellesu ili putem platforme** za videokonferencije Interactio. Krajnji rok za prijave je 26. ožujka.

Prijenos putem interneta bit će dostupan na stranici događanja na engleskom, francuskom i njemačkom jeziku bez prethodne registracije.

Za detaljne informacije i registraciju posjetite stranicu događanja: <https://europa.eu/!9gPYcm>

Za sva dodatna pitanja možete se obratiti na: EU-Democracy@eesc.europa.eu

SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



„Skriveni od pogleda”: EGSO-ovo događanje za mlade završava odavanjem glazbene poštosti Ukrajini

EGSO će 24. ožujka organizirati glazbenu priredbu u sklopu svečanosti zatvaranja događanja za mlade „Tvoja Europa, tvoje mišljenje!” (YEYS), kojim će se pjesmama koje govore o junaštvu običnih ljudi odati počast ukrajinskoj borbi za demokraciju i slobodu.

Priredbu naslovljenu „Svit za oči” (Skriveni od pogleda) izvest će poljska kazališna družina Teatr Navpaky, a sastoji se od kompilacije devet pjesama koje govore o mladima i njihovim različitim životnim iskustvima u znaku aktualnih događaja u Ukrajini.

Zamisao zbog koje je predstava pokrenuta jest pokazati da ljudi koji se junački bore za slobodu nisu velikani kakve vidamo na spomenicima već obični ljudi od krvi i mesa, s običnim životnim pričama, radostima i dilemama.

Pjesme će se izvesti na ukrajinskom jeziku, uz titlove na engleskom. To će biti jedinstvena prilika za gledatelje izvan Ukrajine da se upoznaju s ukrajinskom kulturom.

Predstava će se održati tijekom završne sesije događanja „Tvoja Europa, tvoje mišljenje!”, EGSO-ovog godišnjeg događanja za mlade, koje se ove godine održava 23. i 24. ožujka. U Bruxellesu će se okupiti 105 učenika i učenica iz 35 srednjih škola diljem EU-a i zemalja kandidatkinja, uključujući Ukrajinu i Moldovu, kako bi raspravljali o demokraciji i sudjelovanju mladih u javnom životu. Koristit će metode parlamentarne demokracije kako bi predložili načine za poboljšanje sudjelovanja mladih u donošenju politika EU-a. EGSO će se zatim pobrinuti za to da njihovi prijedlozi dođu do institucija EU-a i do onih koji donose odluke.

Ulazak na predstavu moguć je samo uz poziv, no snimka izvedbe bit će dostupna na internetskim stranicama EGSO-a.

Ovdje možete pronaći [cijeli program](#) YEYS-a. (ck/dm)

Urednici

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)
Daniela Marangoni (dm)

Suradnici u ovom broju

Millie Tsoumani (mt)
Chrysanthi Kokkini (ck)
Daniela Marangoni (dm)

Daniela Vincenti (dv)
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)
Giorgia Battiato (gb)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katerina Serifi (ks)
Katharina Radler (kr)
Laura Lui (ll)
Marco Pezzani (mp)
Margarita Gavanis (mg)
Margarida Reis (mr)
Pablo Ribera Paya (prp)
Thomas Kersten (tk)

Koordinacija

Agata Berdys (ab)
Giorgia Battiato (gb)

Technical support
Bernhard Knobloch (bk)
Joris Vanderlinden (jv)

Adresa

European Economic and Social Committee
Jacques Delors Building,
99 Rue Belliard,
B-1040 Brussels, Belgium
Tel. (+32 2) 546 94 76
E-pošta: eescinfo@eesc.europa.eu

EGSO info objavljuje se devet puta na godinu tijekom plenarnih zasjedanja EGSO-a. ? EGSO info dostupan je na 23 jezika.

EGSO info ne predstavlja službeno izvješće o radu EGSO-a; informacije o tome dostupne su u Službenom listu Europske unije ili drugim publikacijama Odbora.

Umnažanje je dopušteno ako se EGSO info navede kao izvor te primjerak pošalje uredniku.

04/2023